

# A V I S O

2023. 5. 13  
Ina Higashi Shougakkou  
GERAL

いなひがししょうがっこうほごしや きま  
伊那東小学校保護者 様  
Aos senhores pais ou responsáveis  
da Escola Ina Higashi Shougakkou

いなひがししょうがっこうちやう たなか ともゆき  
伊那東小学校長 田中 智之  
Diretor da Escola Ina Higashi Shougakkou  
Tomoyuki Tanaka

## 「第1回 ノー・メディアデー」の取り組みについて

### 1ª. REALIZAÇÃO DO "DIA DE NÃO À MÍDIA"

かぜかお ごがつ  
風薫る五月となりました。子どもたちは元気に学校生活を送っています。

さて、ほんねんど だい かいめ のー めでいあデー をおこな おも  
さて、本年度も第1回目の「ノーメディアデー」を行いたいと思います。本年度も昨年度同様、  
「テレビだけではなく、ゲームやインターネットなど、  
「メディア」から離れた時間を持ってみよう」

がっこう かにい ちいき あか  
「学校や家庭、地域で明るいあいさつを交わし合おう」

という主旨で行いたいと伊那市全体で考えています。

がっこう せいかつしどう なか  
学校でも、生活指導の中で、子どもたち自身が自分のこととして取り組んでいけるように指導  
しますが、そんな形で共に考えて行きたいと思います。

おこさんのせいかつリズムについて、これまでも増してしっかりと確立していきたいと思います  
ので、ご協力よろしくお願ひします。

Realizaremos o “ 1º. Dia de Não à Mídia” também neste ano letivo. Este ano, igual ao ano anterior,

**“Vamos criar um tempo, se afastando da “Mídia”, ou seja,**

**não só da televisão, mas dos jogos eletrônicos, internet e outros”**

**“Vamos trocar saudações alegres com a escola, a família e a comunidade.”**

Na escola também, estamos orientando as crianças para que procurem realizar por si mesmas os próprios afazeres e, dessa forma, pretendemos que façam mutuamente.

Contamos com a colaboração de todos, para que possamos estabelecer com firmeza o ritmo diário dos filhos, além do que tem sido feito até o momento.

1. 実施日

が つ に ち か  
5月23日 (火)

DATA DA REALIZAÇÃO:

**23/5 (3ª.feira)**

(vide-verso)

## 2. 目的

### OBJETIVO

- テレビやゲームなどメディアに依存した生活を見直す。  
Revisar o dia-a-dia da dependência da televisão, jogos eletrônicos e outros da mídia.
- メディアとの距離を置くことで、上手なつきあい方を考えてみる。  
Tentar pensar no modo da convivência com harmonia, distante da mídia.
- 家庭でのコミュニケーションを図る。  
Criar a comunicação com a família.
- 読書や家庭での会話の時間などを増やしてみる。  
Aumentar o tempo de leitura e conversação na família.
- 「子どもらしい生活のリズム」を考えたり、試みたりする。  
Pensar e tentar estabelecer um “*rítmo de vida apropriado à criança*” .
- 学校・家庭・地域が連携し「あいさつ」を交わし合う環境を作る。  
Criar um ambiente de troca de saudações em conjunto com a escola, a família e a comunidade.

## 3 参考資料

### LEITURA DE REFERÊNCIA

◇ 2006年頃のアメリカの研究機関で研究結果から「子ども達が学習面生活面で問題を抱える原因」として、次の3つの可能性が高い

São 3 grandes possíveis “*fatores que geram problemas na vida e no aprendizado da criança*”, segundo o resultado da pesquisa de uma instituição americana durante o ano de 2006 :

- ① 農業                      ② 添加物                      ③ 電子画面

AGRICULTURA

ALIMENTAÇÃO

**TELA ELETRÔNICA**

- ③ 電子画面 ……では「前頭前野」「短期記憶野」が弊害を受けるその結果

A **TELA ELETRÔNICA** > pode resultar em males na “*parte de memorização por curto tempo*” e “*problemas no lobo frontal do cérebro*”

- ◆ 思考力・記憶力の低下

Baixa capacidade em pensar / memorização

- ◆ 忍耐力の低下 = \* 「キレ」やすくなる

Impaciência = \* 我慢ができない・がんばれない  
Ficar nervoso com facilidade  
Não consegue suportar /  
Não consegue esforçar